
Adtemp™ 415FL

Termómetro Digital de Fiebre

Instrucciones de Uso



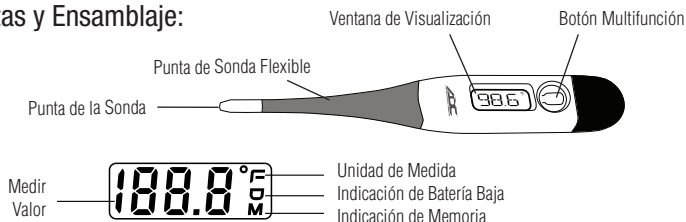
ADC® Adtemp™ 415FL Termómetro Digital De Fiebre

Gracias por elegir un termómetro digital ADC® Adtemp™. Su nuevo termómetro está diseñado para proporcionar mediciones precisas. Los termómetros Adtemp cumplen o superan todas las normas internacionales de rendimiento relevantes.

Descripción del Dispositivo y Uso Previsto

Este dispositivo está destinado a medir la temperatura del cuerpo humano en niños y adultos. Tiene un tamaño compacto y pantalla digital y se puede utilizar en un entorno profesional o doméstico.

Piezas y Ensamblaje:



Definiciones de Símbolos










Los siguientes símbolos están asociados con su termómetro.

Símbolo	Definición
	Advertencia importante / precaución
	No hecho con látex de caucho natural
	Libre de ftalato
	Instrucciones de operación
	Información del fabricante
	Información del representante europeo autorizado

Símbolo	Definición
	Cumple los requisitos esenciales de la Directiva Europea de Dispositivos Médicos 93/42 / CEE
	Numero de lote
	Botón multifunción
	Error de detección automática
	Indicación de la memoria
	Indicación de batería baja

Advertencias Generales

Una declaración de advertencia en este manual identifica una condición o práctica que, si no se corrige o se suspende de inmediato, podría provocar lesiones, enfermedades o la muerte del paciente.

-  **ADVERTENCIA:** Este instrumento está diseñado solo para uso oral, rectal o axilar.
-  **ADVERTENCIA:** la fiebre alta y prolongada requiere atención médica, especialmente para niños pequeños. Por favor contacte a su médico.
-  **ADVERTENCIA:** Mantener fuera del alcance de los niños sin supervisión. Los componentes pueden ser dañinos si se ingieren.
-  **ADVERTENCIA:** deje de usar el termómetro si funciona de manera irregular o si la pantalla no funciona correctamente.
-  **ADVERTENCIA:** las lecturas de temperatura oral son a menudo de 1.0 ° F a 2.0 ° F más bajas que las temperaturas corporales reales; Las mediciones rectales son generalmente de 1.0 ° F a 2.0 ° F más altas.
-  **ADVERTENCIA:** Evite tomar temperatura durante 30 minutos después de hacer ejercicio físico, bañarse, cenar o tomar bebidas frías o calientes.
-  **ADVERTENCIA:** Deje que el termómetro se caliente naturalmente a temperatura ambiente antes de usarlo. El rendimiento puede verse afectado si se opera o almacena fuera de los rangos de temperatura y humedad establecidos o si la temperatura del paciente está por debajo de la temperatura ambiente (ambiente).
-  **ADVERTENCIA:** Después de usar, limpie el termómetro y colóquelo en la caja. Limpie la unidad con un paño seco y desinfecte la sonda con alcohol isopropílico (frotando). Consulte las instrucciones de limpieza para obtener detalles adicionales.
-  **PRECAUCIÓN:** Mantenga el termómetro alejado de la luz solar directa, temperaturas extremas o polvo.
-  **PRECAUCIÓN:** No hierva, muerda, doble, deje caer ni desarme el termómetro.
-  **PRECAUCIÓN:** No abra la unidad excepto para reemplazar la batería.
-  **PRECAUCIÓN:** No use este dispositivo cerca de campos electromagnéticos fuertes, como teléfonos móviles.
-  **PRECAUCIÓN:** no esterilizar en autoclave. Tenga en cuenta los procedimientos de limpieza descritos en este manual.
-  **PRECAUCIÓN:** deseche las baterías de acuerdo con las reglamentaciones locales aplicables, no con la basura doméstica.
-  **PRECAUCIÓN:** IP22: protegido contra objetos extraños sólidos de 12.5 mm de diámetro y mayores. Protegido contra gotas de agua que caen verticalmente cuando el dispositivo está inclinado hasta 15 °.

Cómo Utilizar

1. Desinfecte la sonda con alcohol isopropílico (frotando) antes de usar.
2. Presione y suelte el botón multifunción. El termómetro emitirá un pitido y la pantalla mostrará: **188.8** confirmando que la unidad está funcionando correctamente. La última lectura se mostrará durante aproximadamente 2 segundos. A continuación, el termómetro leerá "L ° F" o "L ° C", dependiendo de la escala actual.
3. Recomendamos usar cubiertas de sonda con todos los termómetros digitales. Si lo usa, coloque la cubierta sobre la punta de la unidad.
4. Coloque la sonda en la posición adecuada para su sitio de medición (ver Asegurar Una Medición Precisa De La Temperatura a continuación).
5. El símbolo ° F o ° C parpadeará cuando la unidad esté lista para medir la temperatura. Tenga en cuenta que el "▼" indica una batería baja. Consulte las instrucciones para reemplazar la batería antes de medir la temperatura. No espere una lectura precisa de la temperatura si este indicador de batería baja está presente. Un mensaje de "Err" en la ventana indica que su unidad no funciona correctamente.
6. Dependiendo del sitio de medición, la unidad completará la medición en 18-20 (oral), 10 (rectal) o aproximadamente 40 segundos (axilar). La pantalla parpadeará y la unidad emitirá un pitido para indicar que se ha completado.
7. Lea y registre la temperatura y el tiempo para referencia. La lectura se almacenará automáticamente en la memoria.
8. Use el botón multifunción para apagar la unidad. Esto prolongará la vida útil de la batería. Si no apaga la unidad, se apagará automáticamente en aproximadamente 8 (± 1) minutos.

Características Especiales

Recuperación De Memoria De Última Temperatura: Presione el botón multifunción para activar el termómetro. La pantalla de **188.8** aparecerá primero y luego mostrará la última lectura. Si la última medición no terminó y no se muestra la temperatura, la última memoria mostrará "L" con ° F o ° C parpadeando.

Cambio De Modos De Temperatura

Desde la posición OFF, el modo Celsius o Fahrenheit se puede cambiar presionando y manteniendo presionado el botón multifunción durante al menos 5 segundos. Después de 3 segundos, los ° F o ° C parpadearán, indicando que el termómetro está listo para medir.

Asegurando Una Medición Precisa De La Temperatura

Recomendamos el uso de cubiertas de sonda con todos los termómetros digitales. (Figura 1)

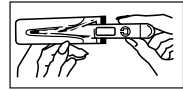


Figura 1

Uso Oral: Coloque la sonda bien debajo de la lengua del paciente (Figura 2). Mantenga la boca cerrada mientras el termómetro está leyendo.

Indique a los niños que no muerdan la sonda. La temperatura máxima debe alcanzarse en aproximadamente 18-20 segundos. La apertura de la boca o la colocación incorrecta de la punta de la sonda puede resultar en un tiempo más largo para una lectura.

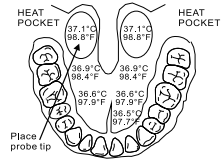


Figura 2

Uso Rectal: Lubrique la cubierta de la sonda con una gelatina soluble en agua para una inserción más fácil; no use vaselina, ya que puede causar una lectura inexacta. Inserte suavemente la punta de la sonda no más de 1/2 pulgada en el recto. **DETÉNGASE** si encuentra alguna resistencia. La unidad de detección está en la punta de la sonda y no hay necesidad de insertarla profundamente en el recto. Una temperatura normal por este método generalmente se considera entre 1.0 ° F a 2.0 ° F (0.5 ° C a 1.0 ° C) **MÁS ALTA** que una temperatura oral. La temperatura máxima debe alcanzarse en aproximadamente 10 segundos y la unidad emitirá un pitido continuo. Deseche la cubierta de la sonda usada y lave el termómetro como se recomienda.

Uso Axilar: Limpie la axila con una toalla seca. Coloque la sonda en la axila del paciente (Figura 3) y mantenga el brazo del paciente presionado firmemente contra el cuerpo. La temperatura máxima debe alcanzarse en aproximadamente 40 segundos. La colocación inadecuada de la sonda y el cierre del brazo contra el cuerpo podría resultar en un tiempo más largo para una lectura.

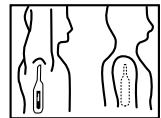


Figura 3

Cambio de Batería

1. Cuando aparece el símbolo "▼" en la esquina inferior derecha de la pantalla, la batería necesita ser reemplazada.
2. Retire la tapa del compartimento de la batería (Figura 4).
3. Use un objeto puntiagudo como un palillo para soltar la batería vieja. Evite usar objetos metálicos afilados.

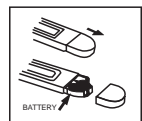


Figura 4

- Coloque una nueva batería tipo moneda de 1.5V (LR41 o equivalente).
Asegúrese de que la batería esté colocada correctamente con el "+" hacia arriba o hacia la pantalla LCD.
- Vuelva a colocar la tapa de la batería de forma segura (Figura 4).

Limpeza y Desinfección

- ⚠ No utilice detergentes corrosivos para limpiar la unidad.
- ⚠ Limpie y desinfecte el termómetro antes y después de cada uso.
- Se recomienda el uso de cubiertas de sonda para ayudar a evitar la propagación de gérmenes y para mantener limpio el termómetro. El termómetro debe limpiarse después de su uso, incluso cuando se utilizan cubiertas de sonda.
- Limpie la sonda con un paño limpio humedecido en una solución desinfectante, como una solución de alcohol isopropílico al 70-75% o agua y jabón.
- Enjuague los residuos de desinfectante.

Cuidado y Almacenamiento

- NO lo deje caer ni lo aplaste; Este dispositivo no es a prueba de golpes.
- NO desmonte ni modifique el dispositivo.
- NO almacene el dispositivo en un entorno extremo con luz solar directa o temperaturas altas / bajas, o en un lugar con alta humedad o polvo intenso.
- Guarde la unidad en el estuche protector mientras no esté en uso.

Especificaciones

Talla:	5.51"L x .78"W x 0.43"H (12.7 cm L x 1.9 cm W x .95 cm H)
Peso:	0,63 oz (18 gramos)
Monitor:	LCD, pantalla de cristal líquido
Batería:	1.55V (LR41)
Duración de la Batería:	4.000 mediciones estimadas
Tiempo de Medición:	Oral 18-20 segundos / rectal 10 segundos / Axilar 40 segundos
Rango de Medicion:	90.0 ° F a 109.9 ° F / 32.0 ° C a 43.9 ° C (± 0.2 ° F / ± 0.1 ° C) Por debajo de 90.0 ° F (32.0 ° C) muestra "L" fija con parpadeo ° F o ° C. Por encima de 109.9 ° F (43.9 ° C) muestra "H" fija con parpadeo ° F o ° C y 10 veces sonido "Beep".

Exactitud:	0.2 ° F / 0.1 ° C entre 93.2 ° F a 107.6 ° F (34.0 ° C a 42.0 ° C) una temperatura ambiente de 64.4 ° F a 82.4 ° F (18 ° C a 28 ° C) ± 0.4 ° F / 0.2 ° C entre 90.0 ° F a 93.2 ° F (32.0 ° C a 34 ° C) y 107.6 ° F a 109.9 ° F (42.0 ° C a 43.9 ° C)
Condiciones de Operación:	50.0 ° F a 104.0 ° F (10.0 ° C a 40.0 ° C)
Condiciones de Almacenaje:	-13 ° F a 131 ° F (-25 ° C a 55 ° C)
Humedad Relativa:	15-95% sin condensación
Modo de Medición:	Medición real con método de retención de picos
Alarma Audible:	1 pitido al inicio. Pitido continuo al finalizar la medición
Apagado Automático:	En aproximadamente 8 minutos
Característica de Memoria:	Almacena la última lectura de temperatura
Vida Útil Esperada:	5 años
Normas:	Cumple con EN 12470-3, ASTM E 1112-00, IEC 60601-1, IEC 60601-1-2, IEC 60601-1-11, ISO 80601-2-56 Compatibilidad electromagnética: el dispositivo cumple con las estipulaciones de la norma IEC 60601-1-2

**** El fabricante recomienda un control de calibración cada 2 años.**

Garantía Limitada

ADC® garantiza sus productos contra defectos en materiales y mano de obra bajo uso y servicio doméstico normal de la siguiente manera:

1. El servicio de garantía se extiende solo al comprador minorista original y comienza con la fecha de entrega.
2. Su termómetro digital Adtemp está garantizado por dos años a partir de la fecha de compra.

Qué Está Cubierto: Reemplazo de piezas y mano de obra.

Lo Que No Está Cubierto: Cargos de transporte a ADC. Daños causados por abuso, mal uso, accidente o negligencia. Daños incidentales, especiales o consecuentes. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños incidentales, especiales o consecuentes, por lo que esta limitación puede no aplicarse en su caso.

Para Obtener El Servicio De Garantía: Envíe los artículos con franqueo pagado a ADC, Atención: Departamento de reparaciones, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Incluya su nombre y dirección, número de teléfono, comprobante de compra y una breve nota explicando el problema.

Garantía Implícita: Cualquier garantía implícita se limitará en duración a los términos de esta garantía y en ningún caso más allá del precio de venta original (excepto donde lo prohíba la ley). Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado.

Para Los Consumidores Australianos: Nuestros productos vienen con garantías que no pueden ser excluidas bajo la Ley del Consumidor de Australia. Tiene derecho a un reemplazo o reembolso por una falla mayor y compensación por cualquier otra pérdida o daño previsible razonable. También tiene derecho a que se reparen o reemplacen los productos si los productos no tienen una calidad aceptable y el fallo no constituye un fallo mayor.

Visite www.adctoday.com para ver este folleto de instrucciones en otros idiomas.



**Onbo Electronic (Shenzhen)
Co., Ltd.**

No. 497, Ta Laneg Nan Road,
Ta Laneg Street Baoan District,
Shenzhen, China

Dist. por: ADC®
55 Commerce Drive
Hauppauge, NY 11788

Inspeccionado en los EE. UU.

Hecho en China

tel: 631-273-9600

llamada gratuita: 1-800-232-2670

fax: 631-273-9659

email: info@adctoday.com

www.adctoday.com



Microlife AG Espenstrasse 139
9443 Widnau, Switzerland



Consulte el manual del usuario antes de usar



Las baterías y los dispositivos electrónicos deben eliminarse de acuerdo con las reglamentaciones locales aplicables, no con la basura doméstica.



Pieza aplicada tipo BF

